

P6_TA(2009)0269

2007 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras

1. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo (C6-0441/2008 – 2008/2268(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Centro atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantį Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą⁴, ypač į jo 23 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Komisijos 2002 m. lapkričio 19 d. reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl Finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0170/2009),
1. suteikia Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro direktoriui patvirtinimą, kad Centro 2007 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. nurodo savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 48.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 122.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 142, 2004 4 30, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

2. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymo (C6-0441/2008 – 2008/2268(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutinės metinės ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Centro atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantį Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą⁴, ypač į jo 23 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Komisijos 2002 m. lapkričio 19 d. reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl Finansinio pagrindų reglamento, skirtą įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0170/2009),
1. pažymi, kad Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro galutinės metinės ataskaitos pridėtos prie Audito Rūmų ataskaitos;
 2. pritaria Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymui;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 48.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 122.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 142, 2004 4 30, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

3. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį (C6-0441/2008 – 2008/2268(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Centro atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantį Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą⁴, ypač į jo 23 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Komisijos 2002 m. lapkričio 19 d. reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl Finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0170/2009),
- A. kadangi Audito Rūmai (EAR) pranešė, kad jiems pateiktas pagrįstas patikinimas, jog 2007 finansinių metų metinės finansinės ataskaitos yra patikimos ir vykdytos finansinės operacijos yra teisėtos ir tvarkingos,
- B. kadangi Parlamentas 2008 m. balandžio 22 d. priėmė sprendimą Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro direktoriui suteikti patvirtinimą, kad centro 2006 finansinių metų biudžetas įvykdytas⁶, ir, *inter alia*, atkreipė dėmesį į 2006 m. metinėje ataskaitoje pateikiamą EAR pastabą, kad beveik 45 proc. per metus prisiimtų įsipareigojimų buvo perkelti į kitą laikotarpį, o per antrąjį 2006 m. pusmetį buvo atlikta daug perkėlimų, kurių

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 48.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 122.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 142, 2004 4 30, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁶ OL L 88, 2009 3 31, p. 126.

priežastis visų pirma buvo netikslios darbuotojų poreikio prognozės, laiku nepranešus apie tai Centro valdybai,

1. pažymi, kad Centro biudžetas padidėjo nuo 17 100 000 eurų 2006 m. iki 28 900 000 eurų 2007 m.;
2. mano, kad ECDC yra svarbi institucija, skirta gerinti ir plėtoti Europos ligų stebėseną, taip pat vertinti esamus ir atsirandančius infekcijų keliamus pavojus žmonių sveikatai ir apie juos pranešti;
3. su džiaugsmu atkreipia dėmesį į tai, kad ECDC 2007 m. gebėjo sukurti daug produktų ir paslaugų, susijusių su užkrečiamųjų ligų epidemiologija, stebėseną, prevencija ir kontrole, taip pat paskelbė daugybę mokslinių ataskaitų;
4. pažymi, kad 2006 m. perkėlimo į kitą laikotarpį rodiklis buvo beveik 45 proc. ir kad 2007 m. padėtis iš esmės nepagerėjo, nes rodiklis buvo apie 43 proc., o tai rodo, kad centras, vykdydamas savo biudžetą, susiduria su sunkumais;
5. be to, atkreipia dėmesį į EAR pastabą, kad pagal biudžeto pataisų kiekį galima spręsti apie biudžeto vykdymo priežiūros trūkumus;
6. yra susirūpinęs dėl EAR išvados, kad ši padėtis neatitinka metinio periodiškumo ir konkretumo principų;
7. atkreipia dėmesį į EAR pastabą, kad nors centro 2007 m. darbo programa buvo pagrįsta veikla, nebuvo įvertintas biudžeto pataisų poveikis darbo programai ir tikslų siekimui;
8. yra patenkintas centro atsakymu, kad nuo 2008 m. centras, atsižvelgdamas į biudžeto pataisus, atnaujina savo darbo programą;
9. pažymi EAR kritiką, susijusią su ribotu turto inventoriaus skaičiuoklės patikimumu;
10. džiaugiasi tuo, kad centras įdiegė naują turto inventoriaus sistemą, kuri bus taikoma uždarant 2008 m. sąskaitas;
11. yra susirūpinęs dėl EAR pastabos, kad centras sumokėjo 500 000 eurų už pastatų, išnuomotų jo patalpoms, atnaujinimo darbus, ir kad sprendimas dėl šių darbų, kaip ir 2006 m., buvo priimtas tiesiogiai susitarus centrai ir savininkui ir konkrečiai nenustačius darbų pobūdžio ir terminų bei mokėjimo sąlygų; pažymi, kad, EAR nuomone, ši praktika neatitiko Finansinio reglamento nuostatų ir ekonomiškumo principo;
12. ragina centrą skubiai pradėti siekti, kad jo veikla atitiktų Finansinį reglamentą ir ekonomiškumo principą ir savo 2008 m. ataskaitoje dėl biudžeto ir finansų valdymo pateikti ataskaitą apie tolesnes priemones, kurių buvo imtasi reaguojant į EAR pastabas;
13. atkreipia dėmesį į pažangą, padarytą įgyvendinant Centro įdarbinimo planą, tačiau pabrėžia, kad reikia toliau stengtis siekiant išnaudoti visą įdarbinimo kvotą;

Priemonės, kurių buvo imtasi po ankstesnės biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros

14. pažymi, kad, kaip ir 2006 m., EAR nustatė su biudžeto vykdymu susijusių trūkumų, visų pirma aukštą perkeltų asignavimų rodiklį;

15. ragina centrą reaguoti į EAR rekomendacijas, ypač susijusias su biudžeto panaudojimu, ir būsimoje 2008 m. metinėje ataskaitoje pranešti apie veiksmus, kurių imtasi, ir pasiektus rezultatus;

o

o o

16. pažymi, kad kitos su sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo susijusios pastabos, kurios yra horizontaliojo pobūdžio, pateikiamos savo 2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijoje dėl ES agentūrų finansų valdymo ir kontrolės¹.

¹ Priimti tekstai, P6_TA(2009)0274.